

In un Teatrino di Palazzo D'Arco completamente rinnovato, il Cad Bam propone ai propri Soci la commedia della Compagnia Teatrale Campogalliani di Mantova



## PIGMALIONE

Di George Bernard Show

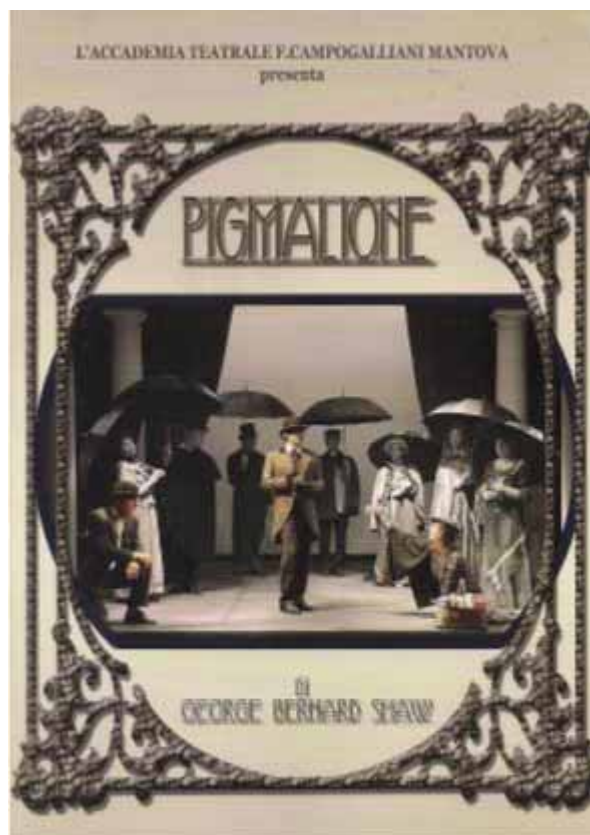
Traduzione italiana di Luigi Lunari

Regia di Maria Grazia Bettini

Mantova, Teatrino di Palazzo d'Arco

**Giovedì, 15 novembre 2012 - ore 20:45**

Henry Higgins, eccentrico professore di fonetica, scommette con il colonnello Pickering di riuscire ad insegnare in soli tre mesi a una fioraia ambulante, Eliza Doolittle, che si esprime in un volgare cockney, a parlare come una gran dama, fino a farla scambiare perfino per una duchessa. Ha inizio così una rigorosa opera di educazione a cui contribuisce anche la signora Higgins, madre di Henry. In casa di lei Eliza fa la conoscenza di Freddy che ne resta affascinato. Finalmente Higgins la presenta ad una festa d'ambasciata spacciandola con successo per una duchessa rumena. L'esperimento, di cui Eliza non vuole più fare da cavia, finirà per ritorcersi contro lo stesso professore al quale la ragazza, ormai trasformata in farfalla, insegnerà che essere una vera signora non è solo un fatto esteriore.



### NOTE DI REGIA

L'autore di questo testo dà libero sfogo alla sua polemica sulla superficialità dell'alta borghesia privilegiando il conflitto dialettico tra i personaggi e l'importanza della lingua come indicatore delle diversità di classe.

Ho ambientato la commedia in un salotto di primo novecento ed ho scelto costumi ricchi e ben curati inseriti nel loro tempo per mettere in risalto, nella loro contrapposizione, l'artificialità delle alte classi britanniche per le quali l'apparenza è più importante delle persone stesse e della loro umanità secondo il principio assolutamente moderno ed attuale che esalta l'apparire contro l'essere.

La rappresentazione è fedele al testo originario, ma con una fugace libertà nel finale: il rapporto fra il Professore e la semplice fioraia, che potrebbe trasformarsi in un sentimento più profondo, resta aperto e lascia allo spettatore immaginare se abbia un futuro diverso da quello pensato dall'autore.

### QUOTE DI PARTECIPAZIONE:

• **COSTO DELLA COMMEDIA** € **13,00**

I posti a disposizione sono solo 64, quindi vi invitiamo ad iscrivervi con sollecitudine.

**TERMINE DI ISCRIZIONE**

**9 novembre 2012**

**RESPONSABILE:**

**Chiara Steccanella**

Per ulteriori informazioni:

- Contattare la Segreteria del Circolo dal lunedì al venerdì dalle 9:30 alle 12:30 e dalle 15:00 alle 18:00 al n. 0376/368843 - fax 0376/356743
- Inviare un messaggio di posta elettronica al seguente indirizzo: [info@cadbam.it](mailto:info@cadbam.it)
- Visitare il nostro sito Internet all'indirizzo: [www.cadbam.it](http://www.cadbam.it)

---

**AREA NORD EST - MANTOVA (cod. 5071)**  
**ALL'ATTENZIONE DELLA SEGRETERIA CAD BAM**

**MODULO DI ADESIONE ALLA COMMEDIA "PIGMALIONE" DEL 15 NOVEMBRE 2012**

<b>COGNOME E NOME</b>	<b>UFFICIO - INDIRIZZO - TELEFONO</b>	<b>QUOTA €uro</b>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Totale quote di partecipazione dovute: \_\_\_\_\_

**DICHIARO DI SOLLEVARE IL CAD BAM DA QUALSIASI RESPONSABILITA' PER DANNI CAUSATI E/O SUBITI DAI SOPRAELENCATI NOMINATIVI PER TUTTA LA DURATA DELLA MANIFESTAZIONE.**

**CONSENSO DLGS 196/03 SULLA TUTELA DELLE PERSONE ED ALTRI SOGGETTI RISPETTO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI:** consapevole che in mancanza di consenso il CAD BAM non potrà dar corso ad iniziative o servizi che richiedano il trattamento dei dati personali già in suo possesso, acconsento al trattamento degli stessi per le specifiche finalità perseguite dalla presente iniziativa, compreso la loro eventuale comunicazione a terzi soggetti incaricati dell'organizzazione tecnica.

Mantova, \_\_\_\_\_ Firma Socio Cad Bam \_\_\_\_\_

Con il presente ordine irrevocabile, il sottoscritto \_\_\_\_\_  
autorizza la Banca Monte dei Paschi di Siena a bonificare, anche in più soluzioni ed a richiesta degli organizzatori, l'importo complessivo di €uro \_\_\_ a favore del Circolo Aziendale Dipendenti Banca Agricola Mantovana addebitando il c/c n. \_\_\_\_\_ funzionante presso la dipendenza di \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, quale totale quote di partecipazione alla manifestazione in oggetto.

Mantova, \_\_\_\_\_ Firma intestatario c/c \_\_\_\_\_